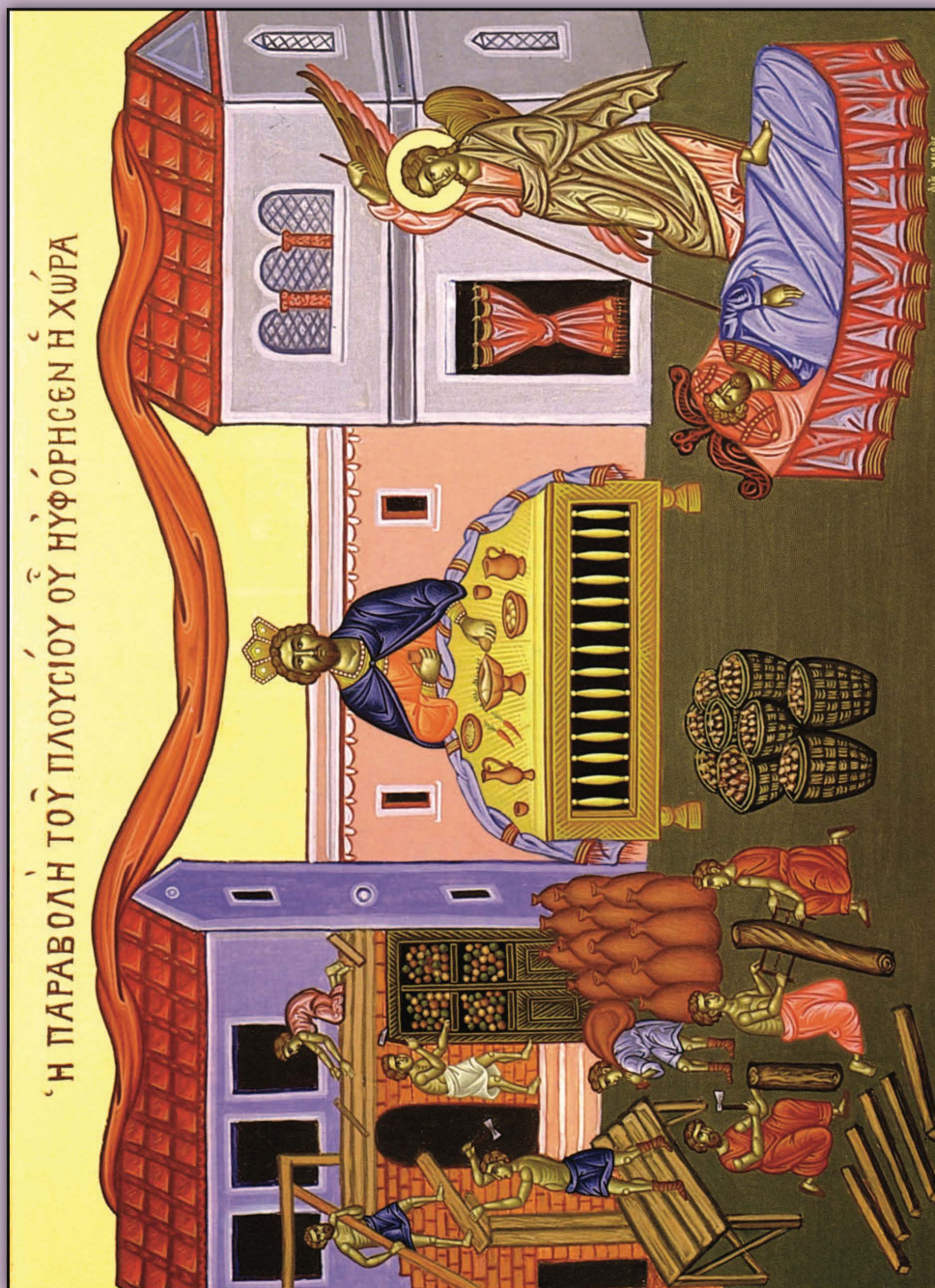


SUNDAY WEEKLY BULLETIN NOVEMBER 19th, 2023

V. Rev. Archimandrite Eugene N. Pappas

NINTH SUNDAY OF LUKE



Icon of the Parable of the Rich Fool

Prokeimenon. Grave Mode

Psalm 28.11,1

The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

Προκείμενον. Ἦχος βαρύς

ΨΑΛΜΟΙ 28.11,1

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.

Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὶ Θεοῦ, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ δόξαν καὶ τιμὴν.

Πρὸς Ἐφεσίους 2:14-22 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, Χριστὸς ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφοτέρα ἓν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν, καταργήσας· ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἑνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσαστο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφοτέροι ἐν ἑνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολίται τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὐξεῖ εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 12:16-21 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν.



TODAY: Our Parish will observe the forthcoming “ **THANKSGIVING HOLIDAY** “ with a homily on **GRATITUDE**, spiritual hymns of the ‘ pilgrim’ experience and a cornucopia feast hosted by the **Philoptochos ladies in WHITEHALL**. Hope you attend! All proceeds will go to the **SEMINARY** to teach future priests of our faith. Delicious sandwiches, salads, coffee and dessert will be served to all for only \$25. (twenty-five dollar) donation to keep our institutions of higher learning operating. Here we instruct the scholars of tomorrow and the much needed clergy of our American Orthodox Archdiocese. Please make every effort to attend or place a generous donation to the Seminary Fund.

Domestic Violence Shelter Drive: is undertaken by the Ladies Philoptochos **DISTRICT**, until December 15th. Please review the centerfold of instructions how **YOU** can participate with gifts of hygiene and toiletries for women and children.

BOY SCOUT TROOP #531 (GOLDEN GREEKS) are away this week-end for a three day camping trip to **RESICA FALLS**. Our scouting program is an essential tool for both boys and girls in their maturity and adult formation. Have you considered registering your young lad or lassie in the **SCOUTS**? Every Friday evening at 7:00 P.M. the youngsters gather in the **GYNNASIUM, WHITEHALL AND ROSEHALL** for learning, crafts and morale building. It’s a life experience that our youngster should **NOT** miss.

Celebrating the BAPTISM of their daughter ‘ **VICTORIYA MEENA** ’ today November 19th. We congratulate **VIJAY** and **YEKATERINA (DESYATNIKOVA) KITSON**, the proud parents.
NA SAS ZESE!

CALENDAR UPDATE: The Ukrainian Orthodox Archdiocese in America recently changed from the ‘**OLD** ‘ **Julian Calendar** to the updated **Gregorian Calendar**. Hence there will **NOT** be a thirteen day difference in the celebration of major saint day observances and Festal Holy Days. Weekday liturgies of the Ukrainian community will be celebrated for the most part at 8:30 A.M. unless otherwise announced. Sunday worship will continue with the 12:30 P.M. Ukrainian service.

GENERAL ASSEMBLY NEWS: The Autumn session held on Sunday, November 12th, was well attended. Nominations were held for the new term of Office 2024 and 2025. Many nominations were made and accepted. In general **ALL THE NEWS** was greeted with appreciation for the efforts of the clergy and the parish council. A **NEW PROJECT** was accepted for proposal and review. A community center (two level) to be constructed over the **ROSEHALL PLAZA** is in the ‘works’ for the future. This will include the ‘elevator’ from the floor to the **PLAZA** and down to the **ROSEHALL** area. Everyone is on board for this initiative.

Christmas decorations are in the works. Our florists as each year will be donating the wreaths, lights, tree and floral tributes for the ‘season’. We are so blessed to have a dozen florists attached to our parish who donated all the Christmas ‘highlights’. We anticipate the Church to be fully decorated in time for the Greek School Pageant on Sunday – December 10th. Please come.

PARISH COUNCIL ELECTIONS for the two year term 2024 and 2025 will be conducted on Sunday December 10th, from 10:00 A.M. through 2:00 P.M. at the school office. Only registered stewards of the parish are eligible to **VOTE!** Are you one?

Christmas card appeal is about to be announced. A mailing will be posted to all registered stewards of the parish. Prepare to have your name and family inscribed to the card which will be mailed to 1,000 homes of our parochial register. **DON’T OMIT YOUR NAME FROM THE LISTING! WE ALWAYS LOOK FOR YOURS----**

MEMORIALS TODAY:. + **IRENE PETERS** + **STEVE (Stavros) KRITSAS**.

+ **KONSTANTINOS APOSTOLOU**

MEMORIALS NEXT WEEK: +**NICHOLAS VELLIOS** + **ELIZABETH SCIABARRA**

+ **JOHN LAMBRIANAKOS**

Eternal be the memory of the faithfully departed!







ΚΥΡΙΑΚΗ

ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ



«Ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ καὶ ἤκουσα φωνὴν ὅπου μου μεγάλην ὡς σάλπιγγος» (Ἀπ. 1,10)

Ἐκδόεται ἀπὸ τὴν Κοινοβιακὴ Γυναικεία Τετρὴ Μονὴ Ἁγίου Αἰγυψίου Θεοφάνους - 531 00 ΘΑΛΩΡΙΝΑ - τηλ. 23650-23610 - info@theos.gr

Περίοδος Δ' - Ἔτος ΙΘ' Θλώρινα - ἀριθμ. φύλλου 915	Κυριακὴ Θ' Λουκᾶ (Λουκ. 12,16-21· 14,35) 19 Νοεμβρίου 2023 (2002)	Συντάκτης (†) ἐπίσκοπος Αἰγυψίου Ν. Καντιώτης
---	--	--

Φυλαχθῆτε ἀπὸ τὴν πλεονεξία

«...Καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου» (Λουκ. 12,18)

Ἀκούσατε, ἀγαπητοί μου, τὸ ἱερὸ καὶ ἅγιον εὐαγγέλιον (βλ. Λουκ. 12,16-21· 14,35). Δὲν ἐννοῶ ἀντ' ἀκούσατε μὲ τὰ ἐξωτερικά σας αὐτιά, ἀλλὰ μ' ἐκεῖνα τὰ αὐτιά ποὺ ζητᾷ ὁ Κύριός μας ὅταν λέει «Ὁ ἔχων ὅλα ἀκούειν ἀκουέτω» (Ματθ. 11,15). Ὅποιος προσέξῃ σήμερα τὸ εὐαγγέλιον, θὰ δῇ μέσα σ' αὐτὸ τὴ φωτογραφία του, τὴ φωτογραφία τῆς κοινωνίας, ὅλης τῆς ἀνθρωπότητας.

Εἶνε νύχτα, μεσάνυχτα. Τὰ πουλιά κοιμοῦνται στὶς φωλιές τους, τὰ ἄθωρα παιδάκια κοιμοῦνται στὶς κούνιες τους, οἱ ἐγκληματίες καὶ οἱ φυλακισμένοι κοιμοῦνται κι αὐτοὶ στὰ κελιά τους· στὶς καλύβες πρὸ παντὸς τῶν κουρασμένων ἀθῶων ἀνθρώπων γλυκὸς εἶνε ὁ ὕπνος. Ὅλοι κοιμοῦνται, ἕνας ὅμως δὲν κοιμᾶται. Ἀγρυπνεῖ. Τὰ μάτια του ἔχουν κοκκινίσει. Γιατί δραπε; Ποιὸς νὰ 'νε αὐτός; Νὰ εἶνε πατέρας ἢ μάνα, ποὺ τὸ παιδί τους χαροπαλεύει; Νὰ εἶνε νοσοκόμος ἢ γιατρός, ποὺ ξαγρυπνᾷ δίπλα στὸν ἄρρωστο; Νὰ εἶνε κανένας ἐπιστήμονας, ποὺ στύβει τὸ μυαλό του πάνω στὰ βιβλία; Νὰ εἶνε κανένας στρατιώτης, ποὺ μὲ τὸ δῆλο φυλάει ἐπάλξεις; Νὰ εἶνε κανένας ἀσκητής, ποὺ κάτω ἀπὸ τὰ ἀστρα μὲ τὸ κομποσχοῖνι κάνει προσευχές;...

Αὐτὸς ποὺ ἀγρυπνεῖ δὲν εἶνε οὔτε μάνα οὔτε πατέρας οὔτε γιατρός οὔτε στρατιώτης οὔτε ἐπιστήμονας οὔτε ἀσκητής. Ἀλλὰ τί εἶνε; Ὑπάρχουν δύο εἰδῶν ἀγρυπνίες – διαλέξτε· ἀγρυπνίες τοῦ διαβόλου, καὶ ἀγρυπνίες τοῦ Θεοῦ. Αὐτὴ ἐδῶ εἶνε ἀγρυπνία τοῦ διαβόλου. Αὐτὸς ἐδῶ ποὺ ἀγρυπνεῖ βηματίζει νευρικά μέσα στὸ σπίτι του. Πλησιάστε ν' ἀκούσετε τί λέει. Φωνὴ ἀγχοῦς ἀκούγεται, φωνὴ ἀγωνίας. «Τί νὰ κάνω;» λέει. Μὰ ποιὸς νὰ 'νε δραπε αὐτός;

«Τί νὰ κάνω;». Νὰ τὸ πῇ ὁ φτωχὸς οἰκογενειάρχης μὲ τὰ 7-8 παιδιά ποὺ ζητοῦν κάθε

μέρα τροφή. Νὰ τὸ πῇ ἡ χήρα ἢ παντέρμη, ποὺ δὲν ἔχει στὸν κόσμο στήριγμα. Νὰ τὸ πῇ ὁ ἀνέργος, ποὺ χτύπησε χῆλιες πόρτες καὶ καμμιὰ δὲν ἀνοιξε νὰ τοῦ δώσῃ δουλειά. Νὰ τὸ ποῦν οἱ πεινασμένοι καὶ οἱ δυστυχισμένοι... Δὲν τὸ λέει κανεὶς ἀπ' αὐτοῦς. Τὸ λέει κάποιος ἄλλος. Τί πρόβλημα ἔχει; πρόβλημα ἀρχιμήδειο, πρόβλημα ἀλγεβρικό. Αὐτὰ τὰ προβλήματα τὰ λύνει ὁ ἄνθρωπος· τὸ δυσκολότερο πρόβλημα εἶνε κάποιον ἄλλο, ποὺ ἐξακολουθεῖ καὶ σήμερα νὰ σεῖν τὸν κόσμο. Γι' αὐτὸ τὸ Εὐαγγέλιον εἶνε αἰώνιο. Τὸ ἐρώτημα αὐτό, «Τί νὰ κάνω;», εἶνε τὸ κοινωνικὸ πρόβλημα, ποὺ ἐξακολουθεῖ νὰ βοᾷ στὸν κόσμο.

«Τί νὰ κάνω;». Τί εἶνε αὐτὸς ποὺ τὸ λέει; Εἶνε πλούσιος. Μόνο πλούσιος; Πλεονέκτης εἶνε. Τί τοῦ συνέβη; Ἐκεῖνο τὸ χρόνο ἦρθε ἐξαιρετικὴ εὐφορία στὰ χωράφια του. Τὸ ἀμπάρι του γέμισε σιτάρι, τὰ βαρέλια γέμισαν κρασί, τὰ πιθάρια του γέμισαν λάδι. Εἶχε περισσέματα πολλὰ καὶ δὲν χωροῦσαν οἱ ἀποθήκες· ζητοῦσε μεγαλύτερες. Καὶ τί λέει; Ἀκούστε τον· δὲν ὑπάρχει λέξις τοῦ Εὐαγγελίου χωρὶς σημασία. Ὅλο τὸ βάρος εἶνε σὲ μιὰ ἀντωνυμία. «Τί νὰ κάνω», λέει, γιὰ «τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου», τὰ ὑπάρχοντά μου (Λουκ. 12,18). Ἀχ νὰ ἔλειπε αὐτὸ τὸ «μου»!

«Τὰ ἀγαθὰ μου», λέει. Ἦταν δικά του; Ἐὰν δὲν ἔπεφτε ἡ βροχούλα στὰ χωράφια, ἐὰν δὲν φυσοῦσε ἀέρας, ἐὰν δὲν ὑπῆρχαν κατάλληλοι καιροί, θὰ ἔσπερνε ἀλλὰ δὲν θὰ θέριζε. Τὰ ἀγαθὰ λοιπὸν δὲν εἶνε δικά του· εἶνε τοῦ Θεοῦ. «Τοῦ Κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς» (Ψαλμ. 24). Ἀλλὰ αὐτὸς τὰ κάνει δικά του.

Καὶ ζητᾷ ἀποθήκες. Ἀποθήκες; Ὑπάρχουν ἀποθήκες, ποὺ μπορεῖ νὰ ἀσφαλίσῃ 100% τὰ προϊόντα του καὶ κανένας νὰ μὴν τὰ πειράξῃ. Ἀποθήκες; Νά· κάθε στομάχι πεινασμένου εἶνε μιὰ ἀποθήκη. Νὰ τὰ μοιράσῃ σ' αὐτοῦς καὶ

The lord gives us once again an opportunity to express our solidarity by becoming a supporting and registered member of the parish. We can only urge you to do so because your sustaining membership keeps this parish functioning and responding to the needs of all the faithful. Don't wait until some insignificant date on the calendar. Register with the Church Office **TODAY** and garner all the benefits of being a supporter of Christ's mission on earth.

FAMILY REGISTRATION FOR HUSBAND & WIFE: \$300 PER YEAR

SINGLE MEMBERSHIP: \$250 PER YEAR

SENIOR CITIZEN INDIVIDUAL MEMBERSHIP \$200 PER YEAR

SENIOR CITIZEN HUSBAND & WIFE MEMBERSHIP: \$225 PER YEAR

WE DO NEED YOUR HELP!

Registering with your local parish is not so much a duty or obligation as it is a **PRIVILEGE**. By registering and offering your annual stewardship, you become an integral member of the living body of Christ as a faith community. By virtue of your Baptism, Chrismation (Confirmation), and Holy Eucharist (Communion), you claim to be a follower of Christ, a witness for Christ, and a practitioner for Christ. May we ask you then to live up to these promises by making your 2023 commitment **TODAY!** The benefits you shall receive beyond grace include the satisfaction and knowledge that this Church and community thrive thanks to your outreach.

Commentary on Riches

The land of a rich man produced abundant harvests, and he thought to himself, "What am I to do? I will pull down my barns, and build larger ones." Now why did that land bear so well, when it belonged to a man who would make no good use of its fertility? It was to show more clearly the forbearance of God, whose kindness extends even to such people as this. He sends rain on both the just and the unjust, and makes the sun rise on the wicked and good alike. But what do we find in this man? A bitter disposition, hatred of other people, unwillingness to give. This is the return he made to his Benefactor. He forgot that we all share the same nature; he felt no obligation to distribute his surplus to the needy. His barns were full to bursting point, but still his miserly heart was not satisfied. Year by year he increased his wealth, always adding new crops to the old. The result was a hopeless impasse: greed would not permit him to

part with anything he possessed, and yet because he had so much there was no place to store his latest harvest. And so he was incapable of making a decision and could find no escape from his anxiety. What am I to do?

You who have wealth, recognize who has given you the gifts you have received. Consider yourself, who you are, what has been committed to your charge, from whom you have received it, why you have been preferred to most other people. You are the servant of the good God, a steward on behalf of your fellow servants. Do not imagine that everything has been provided for your own stomach. Make decisions regarding your property as though it belonged to another. Possessions give you pleasure for a short time, but then they will slip through your fingers and be gone, and you will be required to give an exact account of them.

St. Basil the Great

RADIO MINISTRY: Each Saturday at 1:15 PM Fr. Eugene hosts the radio broadcast MATTERS OF CONSCIENCE NOW IN ITS 25th YEAR OF BROADCASTING LIVE ON WNYE 91.5 COSMOS FM, with listener telephone participation. Subjects of interest regarding Greek Orthodox theology, faith and practice, as well as secular topics confronting the nation and the world are discussed. Tune in and join the dialogue by calling 718-204-8900. Check our live audio at LIVESTREAMINGPLAYER . The website address. W.W.W.gaepis.org (Click live radio)

WEB SITE: information is **ALWAYS ON LINE** ready to see and read. If you submit YOUR E-MAILING address we can forward Bulletin Information to you personally.

See :Website: www.threehierarchsbrooklynny.org